

CHRONO  
4

MANUEL D'INSTRUCTIONS



EBERHARD & CO

*Manufacture Suisse d'Horlogerie depuis 1887*



**L**a Manufacture d'Horlogerie Eberhard & Co., fondée en 1887 par Georges-Emile Eberhard à La Chaux-de-Fonds, s'est immédiatement spécialisée dans la production de montres chronographes. Pour cette raison, elle a acquis une place très importante dans le monde de l'horlogerie de haut de gamme. La production de montres élégantes et sportives a également contribué à accroître le prestige de la marque Eberhard & Co. Ceci a été possible grâce à la motivation permanente des techniciens et à l'habileté des créateurs qui ont maintenu les produits à l'avant-garde avec le développement des technologies modernes les plus sophistiquées, grâce aussi au soin artisanal apporté aux détails, dans le respect de la grande tradition suisse de l'horlogerie de précision.

Plus de cent ans se sont écoulés et, maintenant plus que jamais, Eberhard & Co. est un symbole prestigieux qui a contribué à maintenir à un niveau élevé toutes ces valeurs qui ont rendu unique l'horlogerie suisse.

# CHRONO 4

“Chrono 4” est le premier chronographe de l’histoire de l’horlogerie dont les 4 compteurs sont alignés. Il s’agit d’une innovation absolue tant sur le plan esthétique que fonctionnel et d’une véritable révolution du point de vue technique. Pour comprendre cette performance il suffit de penser que ce mécanisme raffiné et complexe fonctionne grâce à 53 rubis. Les compteurs alignés permettent le calcul du temps selon une progression temporelle naturelle: d’abord les minutes passées depuis le début du calcul du temps, puis les heures, le tout dans une séquence logique immédiate, suivent ensuite l’indicateur des 24 heures et des petites secondes, sans devoir déterminer sur le cadran les différents compteurs et les indications y relatives. Avec “Chrono 4” Eberhard & Co. prouve une fois encore comment il est possible d’innover et d’améliorer la mesure du temps tout en respectant les valeurs traditionnelles de la haute horlogerie.

## INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE INTERNATIONALE

Nous garantissons que votre montre Eberhard & Co. est exempte de tout vice de matière ou défaut de fabrication, pour une période de 24 mois, si elle est portée correctement et normalement.

La garantie ne couvre pas:

- les dégâts provoqués par de fausses manipulations techniques ou dus à des chocs
- l’usure du bracelet, du verre, de la couronne ou de tout autre élément, suite à une utilisation normale de la montre.

Pour une révision technique du modèle Eberhard & Co. “Chrono 4”, veuillez vous adresser exclusivement aux Centres d’assistance technique agréés par Eberhard & Co. Les éventuels frais d’expédition et d’assurance sont à votre charge.

Nous vous conseillons de faire effectuer un contrôle et la révision du mécanisme tous les deux ans. Notre vœu le plus cher est de vous donner entière satisfaction.



- A Poussoir de départ et d'arrêt du chronographe
- B Poussoir de remise à zéro de toutes les aiguilles du chronographe
- C Couronne de remontoir
- D Aiguille des heures/montre
- E Aiguille des minutes/montre
- F Petite aiguille des secondes à fonctionnement permanent

- G Aiguille centrale compteur des secondes chronographe
- H Petite aiguille compteur des minutes chronographe
- I Petite aiguille compteur des heures chronographe
- L Indicateur 24 heures
- M Date
- N Échelle tachymétrique

## CARACTÉRISTIQUES

Chronographe mécanique à remontage automatique, avec dispositif à 4 compteurs alignés, une exclusivité Eberhard & Co. La couronne est à vissage étanche, le verre est du type saphir bombé et le fond du boîtier est fixé par 8 vis.

Les aiguilles spéciales en forme de dague et les index “appliques” des heures sont mis en évidence par des points lumineux permettant une lecture nocturne.

La collection comprend les versions suivantes:

- Boîtier acier avec bracelet crocodile ou bracelet Chalin en acier.  
Étanche jusqu'à 5 atm.
- Boîtier or rose 18 ct avec bracelet crocodile et boucle en or rose 18 ct.  
Étanche jusqu'à 5 atm.

## LECTURE DU CADRAN

Sur le cadran du “Chrono 4” se trouvent 4 compteurs alignés qui ont les fonctions suivantes:

- Petite aiguille compteur des minutes chronographe
- Petite aiguille compteur des heures chronographe
- Indicateur 24 heures
- Petite aiguille des secondes à fonctionnement permanent

La lecture des secondes sur ce chronographe se fait grâce à l'aiguille centrale

Le calendrier est à 12 h

## CARACTÉRISTIQUES DU MOUVEMENT

Mouvement automatique 28800 oscillations/h

- Raquette micrométrique de régulation
  - Balancier “Glucydur” de régulation du mouvement (dont l'alliage inoxydable possède un faible coefficient de dilatation), couplé à un spiral autocompensater, pour une insensibilité aux variations de température et une régulation optimale du mouvement
  - Nombre de rubis: 37
  - Autonomie: 42 heures dans des conditions optimales
- Dispositif exclusif Eberhard & Co. avec compteurs alignés
- Nombre de rubis: 16

## UTILISATION DE LA COURONNE



POS. A - Couronne vissée, étanchéité garantie.



POS. B - REMONTAGE DE LA MONTRE – Pour dévisser la couronne, la tourner dans le sens contraire de la marche des aiguilles de la montre.

Lorsque la couronne est dévissée, la tourner dans le sens de la marche des aiguilles de la montre pour transmettre la charge manuelle au mouvement. Si votre “Chrono 4” n’a pas été porté pendant quelques temps, le mouvement automatique devra être remonté manuellement. On obtiendra ainsi immédiatement une autonomie suffisante et le fonctionnement très précis de la montre.



POS. C - RÉGLAGE RAPIDE DE LA DATE – Tirer la couronne jusqu’au premier cran. Pour agir sur le calendrier, tourner la couronne dans le sens contraire des aiguilles de la montre.



POS. D - MISE A L’HEURE – Tirer la couronne jusqu’au 2ème cran pour mettre à l’heure.

### IMPORTANT

Pour refermer la couronne, l’appuyer légèrement contre le boîtier, en tournant dans le sens de la marche des aiguilles de la montre, jusqu’à vissage complet.

## INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT DU CHRONOGRAPHE

La première pression sur le poussoir **A** met en fonction le dispositif du chronographe. Par une deuxième pression, on arrête le dispositif. Cela permet la lecture des compteurs des secondes **G**, minutes **H** et heures **I** écoulées. Par une nouvelle pression, le dispositif repart depuis l'arrêt intermédiaire.

Pour la remise à zéro, le chronographe devra être en position d'arrêt et ainsi, en pressant le deuxième poussoir **B**, toutes les aiguilles se mettent à zéro. Il est conseillé de ne pas tenir en marche constante le dispositif du chronographe.

### POUSSOIRS

Les poussoirs seront actionnés dans l'ordre suivant:

**A** : départ

**A** : arrêt

**B** : mise à zéro

Il est recommandé de suivre cet ordre afin d'éviter tout dommage au mécanisme. Ne jamais actionner les poussoirs dans l'eau, l'étanchéité étant garantie en utilisation normale seulement.

### ECHELLE TACHYMETRIQUE

La subdivision du bord extérieur du cadran fournit les indications permettant de déterminer la vitesse d'un véhicule sur une distance de 1000 mètres.

Au moment où le véhicule passe devant le premier repère de distance (1000 mètres), activer l'aiguille **G** du chronographe et l'arrêter lorsque le véhicule passe devant le second repère. L'aiguille **G** indiquera la vitesse moyenne en km/h sur l'échelle tachymétrique.

Exemple: si un kilomètre est parcouru en 45 secondes, la vitesse moyenne signalée par la trotteuse centrale **G** sur l'échelle tachymétrique sera de 80 km/h.

### MODE D'EMPLOI DES MONTRES ÉTANCHES

Le modèle "Chrono4" peut être porté dans l'eau ou sous la douche, mais n'est pas conçu pour l'apnée, les plongeurs ou les activités subaquatiques. Important: il est recommandé de vérifier que la couronne soit bien fermée avant tout contact avec l'eau. Ne pas actionner les poussoirs ni bouger la couronne quand la montre est dans l'eau ou mouillée. Après une utilisation en eau de mer, rincer la montre à l'eau douce. Il est conseillé de ne pas exposer la montre à des chocs thermiques élevés et recommandé de faire vérifier l'étanchéité une fois par an par un centre d'assistance technique qualifié afin que les joints soient changés si nécessaire.



[www.eberhard-co-watches.ch](http://www.eberhard-co-watches.ch)